

8 Yf'gUb ZhY 'A]gW\`]b ['5 fbc 'gi W\ h'Y]b ']YVYj c ``Yg 'Ni \ Ui gY ']b ;]Y » Yb

A]gW\`]b ['5 fbc 'gi W\ h' bUW\ 'Y]bYa ``]YVYj c ``Yb 'Ni \ Ui gY ž
XcW\ 'gY]bY 'h]Y Zg]hnYbXY '5b [gh'YfZcfXYfh' [YXi 'X] [Y' bYi Y
6Yg]hnYf"

⇒ 'H]Yf\Y]a ;]Y » Yb []Vh'Yg'j]Y'Y'GW\]W_gU'Y ž XcW\ 'Y]bYg'gh]W\ h
VYgcbXYfg'\Yfj cf" '8 Yf'Y'Z'A cbUhY'U'hY'A]gW\`]b [g\i bX'5fbc'nY] [h
Y]bXfØW\`]W\ ž'k]Y'k]W\ h ['Yg']ghž'H]YfYb']b' Bch'ni '\Y'ZYb'i bX']\bYb
Y]bY'nk Y]hY'7\UbW\ 'ni ' [YVYb" 'GY]bY'9f'YVb]ggY'Ui g'XYf'<Y]a Uh
l b [Ufb'dfÄ [Yb' b]W\ h'bi f'gY]b'J Yf\U'hYbž'gcbXYfb'k YfZYb'Ui W\
Y]b'GW\`U [']W\ h'Ui Z'X]Y'< YfUi gZcfXYfi b [Ybž'j cf'XYbYb'j]Y'Y
H]Yf\Y]a h]YfY'ghY\Yb"

5 fbc g'VYk Y [hY 'J Yf [Ub [Yb \ Y]h

5fbc'k i fXY']a '8 YnYa VYf'`YhnhYb' ð\ fYg' [YVcfYb' i bX'\Uh']b
gY]bYb'† b [Yb' ð\ fYb'VYfY]hg'Y]bY'J]Y'nU\`'j cb'hfUi a Uh]gW\Yb
9fZU\fi b [Yb'Xi fW\ 'YVh" '5bghUhh'Y]b' i bVYgW\k YfhYg'K Y'dYb'YVYb
ni ' [Yb]Y » Ybž'a i gghY'XYf' _Y]bY'<i bX'GW\ fYW\`]W\ Yg'Yf'Y]XYb" '8]Y
[YbUi Yb' l a ghÅbXY'gY]bYf'FYhhi b ['g]bX' i b_ 'Ufž'XcW\ 'Y]bY
l f'Ui VYf]b'gU\ 'g]W\ ']b'XYf'DZ]W\ hž']\b'j cf'XYa 'g]W\ YfYb' HcX'ni
VYk U\ fYb' i bX'VfUW\ hY']\b' bUW\ '8Yi hgW\`UbX"

8]Y' < YfUi gZcfXYfi b [Yb']a 'H]Yf\Y]a `YVYb

⇒ 'H]Yf\Y]a ']b ;]Y » Yb'nY] [h'5fbcž'k]Y'h]YZ'gY]bY'5b [gh'g]hnh" ' ð
5bk YgYb\Y]h'ZfYa XYf'A YbgW\Yb'fYU []Yfh'Yf'c Zh'Åb [gh']W\ 'i bX
j Yf_f]YW\ h'g]W\ 'VYj cfni [h']b'fi \] [Y'9W\Ybž'i a 'g]W\ 'ni
j YfghYW_Yb" '8]YgY'J Yf\U'hYbgk Y]gYb'g]bX'\Åi Z [Y'FYU_h]cbYb'VY]
H]YfYbž'X]Y'A]gg\UbX' i b ['cXYf'J YfbUW\`Ägg] [i b ['YfZU\ fYb '\UVYb"

DgmW\c`c [Yb`i bX`H]Yfj Yf\U`hYbgh\YfUdYi hYb`VYhc.bYbž`XUgg
; YXi`X`i bX`J Yfgh`AbXb]g`j cbgY]hYb`gY]bYf`ni _ØbZh][Yb`6Yg]hnYf
YbhgW\Y]XYbX`gY]b`k YfXYbž`i a`5fbc`ni`Y`ZYb"

DUggYbXY`I a [YVi b [`ZØf`5fbc

: Øf`gY]bY`5Xcdh]cb`g]bX`Y]b][Y`k]W\h][Y` : U`hc fYb`ni`VYUW\hYb"
9]b` [YY][bYhYf`@YVYbgfUi a`ZØf`5fbc`k`ÅfY`Y]bY`fi` \][Y
I a [YVi b [`c`bY`?]bXYf`cXYf`? UhnYbž`XU`X]YgY`ni`g`Åh`W\Yb
GhfYgg`j Yfi fgUW\Yb`_ØbbhYb" `≠YU`k`ÅfY`Y]b`ni`<Ui`gY`a`]h`Y]bYa
VYfY]hg`gc`n]U`]g]YfhYb`<i`bXž`XYf`5fbc`G]W\Yf\Y]h` []Vhi`bX`]\b
Yfa`i`h][hž`J YfhfUi`Yb`ni`ZUggYb" `6Y`GdUn]Yf[`Åb[Yb`nY][h`g]W\`Y]b
UbXYfYg`6]`X.`≠`XYf`B`Uhi`f`ZØ`h`g]W\`5fbc`ZfY]Yf`i`bX`_Ubb`gY]bY
Y`b[ghY`ZØf`_i`fnY`NY]h`j`Yf[YggYb"

9]bgUhn`ZØf`H]YfgW\i hn`i bX`5Xcdh]cb

8]Y`G]hi`Uh]cb`j`cb`5fbc`i`bX`j`]Y`Yb`UbXYfYb`H]YfYb`]a` ;]Y»YbYf
H]Yf\Y]a` j`YfXYi`h`W\h`X]Y`B`chk`YbX][_Y]h`j`cb
j`YfUbhk`cfhi`b[gVYk`i`gghYf`H]Yf\U`hi`b[`gck`]Y`X]Y`6YXYi`hi`b[`j`cb
H]YfgW\i`hn]b]h]Uh]j`Yb" `≠hYfYgg]YfhYž`X]Y`5fbc`Y]b`ghUV]`Yg`i`bX
`]YVYj`c`Yg`I`a`ZY`X`V]YhYb`a`ØW\hYbž`g]bX`Ui`Z[YZcfXYfhž`g]W\`a`]h
XYa`H]Yf\Y]a`]b`J`YfV]bXi`b[`ni`gYhnYb" `9g`g]bX`b]W\h`bi`f
5Xcdh]cbYbž`gcbXYfb`Ui`W\`X]Y`I`bhYfghØhni`b[`j`cb
H]YfgW\i`hncf[Ub]gUh]cbYb`i`bYf`Àgg`W\ž`i`a`XUg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf
gc`W\Y`G\W]W_gU`Y`ni`gW`ÅfZYb`i`bX`df`Åj`Yb]h]j` [Y[Yb`H]Yf`Y]X
j`cfni` [Y\Yb"

: Un]h

5fbcg); YgW\W\hY`]gh`b]W\h`bi`f`Y]bY`]bX]j`]Xi`Y`Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[ž
g]Y`ghY`h`ZØf`Y]bYb`VfY]hYfYb`HfYbX`XYf`H]Yf\Y]a`h]YfY`]b
8Yi`hgW\`UbX" `J`]Y`Y`X]YgYf`H]YfY`gi`W\Yb`Y]b`Ni` \Ui`gY`i`bX
_Åa`dZYb`a`]h`Y`b[ghYbž`X]Y`Xi`fW\`hfUi`a`Uh]gW\Y`9f`YVb]ggY
j`YfZYgh][h`k`i`fXYb" `8]Y`9bhgW\Y]Xi`b[ž`Y]bYa`H]Yf`Y]bY`bYi`Y
7\UbW\`ni` [YVYbž`_Ubb`b]W\h`bi`f`XYggYb`@YVYb`j`Yf`ÅbXYfbž
gcbXYfb`Ui`W\`XUg`XYg`bYi`Yb`6Yg]hnYfg`VYfY]W\Yfb" `≠hYfYggYb`hYb

g]bX`[YVYhYbž`hY`YZcb]gW`cXYf`dYf`9!A U]`a]h`XYa `H]Yf\Y]a
;]Y»Yb`?cbhU_h`Ui Zni bY\`a Ybž`i a `g]W`ØVYf`5fbc`i bX`gY]bY
6YXØfZb]ggY`ni `]bZcfa]YfYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY